

Standard Licence Terms

The BIM Content is licensed by Wavin BV, a company incorporated under Dutch law established in Zwolle and registered at the Chamber of Commerce under number 05014273 and having its registered office at Stationsplein 3, 8011 CW Zwolle, The Netherlands ("Wavin"). These terms (the "Standard Licence Terms") contain the terms and conditions that govern the provision of the BIM Content to licensees. By downloading the BIM Content from the Websites, you (the "Licensee") agree to use the BIM Content only as permitted under these Standard Licence Terms.

IT IS AGREED:**1. Interpretation**

- 1.1 In these Standard Licence Terms, the following terms shall have the following meanings: "Affiliate" means any business entity from time to time controlling, controlled by, or under common control with, either party; "BIM Content" means as downloaded from the Websites:
- a) any BIM files; and
 - b) the plug-in tool which supports the BIM files;
- "Intellectual Property Rights" means patents, utility models, rights to inventions, copyright and related rights, trade marks, trade names and domain names, rights in goodwill and the right to sue for unfair competition, rights in designs, rights in computer software, database rights, rights to preserve the confidentiality of information (including know-how and trade secrets) and any other intellectual property rights, including all applications for (and rights to apply for and be granted), renewals or extensions of, and rights to claim priority from, such rights and all similar or equivalent rights or forms of protection which subsist or will subsist, now or in the future, in any part of the world; "Licensee Data" means contact details submitted by the Licensee using the Websites and details of any BIM Content downloaded by the Licensee; "New Version" means any new version of the BIM Content which from time to time is made available by Wavin in the course of its normal business; "Third Party Licensors" means Wavin's Affiliates or other third parties who have licensed or assigned Intellectual Property Rights in the BIM Content to Wavin; and

Standard licensvillkor

BIM är licensierat av Wavin BV, ett bolag bildat enligt nederländsk lag, etablerat i Zwolle och registrerat hos handelskammaren under nummer 05014273 och med säte på Stationsplein 3, 8011 CW Zwolle, Nederländerna ("Wavin"). Dessa villkor ("Standardlicensvillkoren") innehåller villkor som reglerar tillhandahållandet av BIM-innehållet till licenstagare. Genom att ladda ner BIM-innehållet från webbplatserna godkänner du ("Licenstagaren") att använda BIM-innehållet endast enligt vad som är tillåtet enligt standardlicensvillkoren.

DET ÄR ÖVERENSKOMMET:**1. Tolkning**

- 1.1 I dessa Standard Licensvillkor ska följande villkor ha följande betydelser: "Affiliate" betyder varje affärsenhet från tid till annan som kontrollerar, kontrolleras av eller under gemensam kontroll med någon av parterna. BIM-innehåll betyder som nedladdad från webbplatser:
- a) BIM-filer och
 - b) plugin-verktyget som stöder BIM-filerna
- "Immateriella rättigheter" avser patent, användningsmodeller, rättigheter till uppfinningar, upphovsrätt och närstående rättigheter, varumärken, handelsnamn och domännamn, rättigheter i goodwill och rätten att stämma för illojal konkurrens, rättigheter i mönster, rättigheter i datorprogram, databasrättigheter, rättigheter för att bevara sekretessen av information (inklusive know-how och affärshemligheter) och andra immateriella rättigheter inklusive alla ansökningar om (och rätt att ansöka om och beviljas), förnyelser eller förlängningar av och rätten att anspråk prioritet från sådana rättigheter och alla liknande eller likvärdiga rättigheter eller former av skydd som består eller kommer att ske, nu eller i framtiden, i någon del av världen; "Licenstagaruppgifter" avser kontaktuppgifter som har lämnats in av Licenstagaren med hjälp av webbplatser och uppgifter om BIM-innehåll som hämtats av Licenstagaren. "Ny version" betyder en ny version av BIM-innehållet som från tid till annan tillhandahålls av Wavin i samband med sin normala verksamhet. "Tredjepartslicensgivare" betyder Wavins Affiliates eller andra tredje parter som har licensierat eller tilldelat immateriella rättigheter i BIM-innehållet till Wavin. Och

“Wavin Solution” means a modelled design consisting of Wavin parts, which is created using the BIM files; and “Websites” means any websites owned by Wavin which enable users to download the BIM Content.

2. Licence

- 2.1 The Licensee acknowledges that all Intellectual Property Rights in the BIM Content belong and shall belong to Wavin or the relevant Third Party Licensors (as the case may be).
- 2.2 Subject to the provisions of these Standard Licence Terms, Wavin grants to the Licensee a free of charge, revocable, non-exclusive and nontransferable licence to download, install and use the BIM Content.
- 2.3 Except as expressly stated in this Clause 0, the Licensee has no right (and shall not permit any third party) to:
- (a) use the plug-in element of the BIM Content for any purpose other than to create a Wavin Solution;
 - (b) copy, adapt, reverse engineer, decompile, disassemble, modify, adapt or make error corrections to the plug-in element of the BIM Content in whole or in part;
 - (c) copy or distribute the BIM files in whole or in part to any third party, to the extent that they do not form part of a Wavin Solution; or
 - (d) exploit any of the BIM Content for any commercial purpose whatsoever.
- 2.4 The Licensee shall not (and will ensure its employees shall not):
- (a) sub-license, assign or novate the benefit or burden of this licence in whole or in part;
 - (b) allow the BIM Content to become the subject of any charge, lien or encumbrance; or
 - (c) remove, alter or destroy any proprietary, trademark or copyright notices placed upon or contained within the BIM Content; or
 - (d) deal in any other manner with any or all of its rights and obligations under this licence.
- 2.5 Wavin may at any time:
- (a) sub-license, assign, novate, charge or deal in any other manner with any or all of its rights and obligations under this licence. If Wavin assigns any or all of its rights under this licence, it may disclose to a proposed assignee any information in its possession that relates to this licence or its subject matter; and

“Wavin lösning” betyder en modellerad design som består av Wavin-delar, som skapas med hjälp av BIM-filerna. Och “webbplatser” betyder alla webbplatser som ägs av Wavin, vilket gör att användarna kan ladda ner BIM-innehållet.

2. Licens

- 2.1 Licensstagaren erkänner att alla immateriella rättigheter i BIM-innehållet tillhör och ska tillhöra Wavin eller de relevanta tredje partens licensgivarna (i förekommande fall).
- 2.2 Med förbehåll för bestämmelserna i dessa standardlicensvillkor beviljar Wavin Licensinnehavaren en kostnadsfri, återkallelig, icke-exklusiv och icke överförbar licens för att ladda ner, installera och använda BIM-innehållet.
- 2.3 Licensstagaren har ingen rätt (och får inte tillåta någon tredje part) att:
- (a) Använd plugin-modulen i BIM-innehållet för något annat än att skapa en Wavin-lösning;
 - (b) kopiera, anpassa, omvandla, dekompile, demontera, modifiera, anpassa eller göra felkorrigeringar till plug-in-elementet i BIM-innehållet helt eller delvis
 - (c) kopiera eller distribuera BIM-filerna helt eller delvis till tredje part, i den mån de inte ingår i en Wavin-lösning; eller
 - (d) utnyttja något av BIM-innehållet för något kommersiellt ändamål.
- 2.4 Licensstagaren ska inte (och säkerställa att anställda inte ska)
- (a) underlicens, tilldela eller förnya nyttan eller bördan för denna licens helt eller delvis
 - (b) tillåta BIM-innehållet att bli föremål för någon avgift, avgift eller besvär eller ta bort, ändra eller förstöra alla varumärkes- eller upphovsrättsmeddelanden som är placerade på eller innehållet i BIM-innehållet, eller
 - (d) på något annat sätt handla med alla eller alla dess rättigheter och skyldigheter enligt denna licens.
- 2.5 Wavin kan när som helst:
- (a) underlicensiera, tilldela, kopiera, debitera eller handla på något annat sätt med alla eller alla dess rättigheter och skyldigheter enligt denna licens. Om Wavin tilldelar någon eller alla sina rättigheter enligt denna licens kan den ge en föreslagen uppgiftslämnare upplysningar om vilka uppgifter som är i fråga om den här licensen eller dess ämne. Och

<p>(b) amend these Standard Licence Terms. Every time you wish to use the BIM Content, please check these terms to ensure you understand the terms that apply at that time.</p> <p>3. Rights and Obligations of the Parties</p> <p>3.1 The Licensee will be responsible at all times for:</p> <ul style="list-style-type: none">(a) the proper installation of the BIM Content on the Licensee's computers and any computers of its employees;(b) the proper distribution of updates and BIM Content related communications within its company;(c) as and when notified to do so by Wavin, installing any updates to the BIM Content;(d) the provision of any additional information necessary for Wavin to confirm the identity of Licensee; and(e) promptly notifying Wavin of any failures or malfunctions in the BIM Content and supplying information and assistance to Wavin or any parties engaged by Wavin to explain and replicate the problem. <p>3.2 The Licensee warrants that in using the BIM Content, it shall observe and strictly follow the instructions of Wavin and fully comply with the applicable standards and regulations as imposed by local authorities. The Licensee acknowledges that routing logic (connection possibilities) as included in a design developed using the BIM Content may conflict with local regulations. In such case the Licensee shall adapt the design of the Solution to comply with local regulations.</p> <p>3.3 The Licensee shall notify Wavin of any third party's unauthorized use of the BIM Content and threatened infringement of the Intellectual Property Rights pertaining thereto as soon as the Licensee becomes aware of such (potential) unauthorized use or infringement. The Licensee shall supply, without delay and free of charge, all information which it or Wavin considers to be necessary and desirable in order to take action against such attack or infringement. Licensee shall fully cooperate with and assist Wavin and its Affiliates to enforce or defend the BIM Content and any Intellectual Property Rights pertaining thereto.</p> <p>3.4 Wavin is entitled without prior notice or consent of Licensee to issue New Versions of the BIM Content. Wavin shall use reasonable endeavours to inform the Licensee by e-mail of an anticipated New Version. Licensee shall ensure that such New Versions are properly distributed and installed by all</p>	<p>(b) ändra dessa standardlicensvillkor., Kolla dessa villkor så att du förstår de villkor som gäller vid den tiden varje gång du använder BIM-innehållet.</p> <p>3. Parternas rättigheter och skyldigheter</p> <p>3.1 Licenstagaren är alltid ansvarig för:</p> <ul style="list-style-type: none">(a) korrekt installation av BIM-innehållet på licenstagarens datorer och alla datorer av dess anställda(b) korrekt distribution av uppdateringar och BIM innehållsrelaterad kommunikation inom företaget(c) när och då meddelas av Wavin, installera uppdateringar till BIM-innehållet, tillhandahållande av ytterligare information som är nödvändig för Wavin för att bekräfta licenstagarens identitet, och omedelbart anmäla Wavin vid eventuella fel eller fel i BIM Innehåll och leveransinformation och hjälp till Wavin eller andra parter som Wavin engagerade sig för att förklara och replikera problemet. <p>3.2 Licenstagaren garanterar att vid användning av BIM-innehållet ska det följa och följa Wavins instruktioner helt och hållet i enlighet med gällande standarder och föreskrifter som de lokala myndigheterna ålägger. Licenstagaren erkänner att routing logik (anslutningsmöjligheter) som ingår i en design som utvecklats med hjälp av BIM-innehållet kan strida mot lokala föreskrifter. I så fall ska Licenstagaren anpassa utformningen av lösningen för att följa lokala föreskrifter.</p> <p>3.3 Licenstagaren ska underrätta Wavin om någon tredje parts otillåten användning av BIM-innehållet och hotad överträdelse av de immateriella rättigheterna som hänför sig till detta så fort Licenstagaren blir medveten om sådan (potentiell) obehörig användning eller överträdelse. Licenstagaren ska utan dröjsmål och utan kostnad tillhandahålla all information som den eller Wavin anser vara nödvändig och önskvärd för att vidta åtgärder mot sådan attack eller överträdelse. Licenstagaren ska fullt ut samarbeta med och bistå Wavin och dess medlemsförbund för att verkställa eller försvara BIM-innehållet och eventuella immateriella rättigheter som är hänförliga till dem.</p> <p>3.4 Wavin har rätt att utan föregående meddelande eller medgivande från Licenstagaren utfärda nya versioner av BIM-innehållet. Wavin ska använda rimliga ansträngningar för att informera Licenstagaren via e-post om en förväntad ny version. Licenstagaren ska se till att sådana nya versioner distribueras och installeras korrekt av alla användare</p>
---	--

<p>users of the BIM Content. Licensee shall at all times exclusively use the latest version of the BIM Content, including to avoid the risk of a design based on outdated BIM Content containing products which are no longer available from Wavin anymore.</p> <p>3.5 Wavin is entitled to store and use Licensee Data for the purposes of these Standard Licence Terms and in accordance with the terms of its Privacy and Cookie Statement, as if the Licensee and/or its employees were visitors to the Websites.</p> <p>4. No Warranty</p> <p>4.1 All conditions, warranties or other terms which might have effect between the parties or be implied or incorporated into this licence or any collateral contract, whether by statute, common law or otherwise, are hereby excluded, including the implied conditions, warranties or other terms as to satisfactory quality, fitness for purpose or the use of reasonable skill and care.</p> <p>4.2 The Licensee accepts responsibility for the selection of the BIM Content to achieve its intended results and acknowledges that the BIM Content has not been developed to meet the individual requirements of the Licensee.</p> <p>5. Limitation of Liability</p> <p>5.1 The Licensee acknowledges that other than as set out in Clause 3.2, Wavin does not control, observe, review or otherwise support the Licensees' use of the BIM Content.</p> <p>5.2 To the fullest extent permitted by law, Wavin shall not be liable to the Licensee for any losses, expenses, costs or damages of whatsoever nature, whether direct or indirect, arising out of or resulting from the use of the BIM Content.</p> <p>5.3 At its sole cost and expense, the Licensee agrees to defend, indemnify and hold Wavin harmless from and against all loss, costs, expenses (including legal fees), damages and liabilities, irrespective of its cause, resulting directly or indirectly from the conduct of the Licensee, its Affiliates or its employees in relation to the BIM Content.</p> <p>5.4 All references to "Wavin" in this Clause 5 shall, for the purposes of this clause, be treated as including all employees, subcontractors and suppliers of Wavin and its Affiliates, all of whom shall have the benefit of the exclusions and limitations of liability set out in this Clause, in accordance with Clause 0.</p>	<p>av BIM-innehållet. Licenstagaren ska alltid använda den senaste versionen av BIM-innehållet, bland annat för att undvika risken för en konstruktion baserad på föråldrade BIM-innehåll som innehåller produkter som inte längre är tillgängliga från Wavin längre.</p> <p>3.5 Wavin har rätt att lagra och använda Licenstagardata i enlighet med dessa standardlicensvillkor och i enlighet med villkoren i dess integritets- och cookie deklARATION, som om licenstagaren och / eller dess anställda besökte webbplatserna.</p> <p>4. Ingen garanti</p> <p>4.1 Alla villkor, garantier eller andra villkor som kan ha effekt mellan parterna eller vara underförstådda eller införlivad i denna licens eller något avtal om säkerhet, vare sig genom lag, gemensam lag eller annat, utesluts härmed, inklusive underförstådda villkor, garantier eller andra villkor för tillfredsställande kvalitet, lämplighet för ändamål eller användning av rimlig skicklighet och vård.</p> <p>4.2 Licenstagaren accepterar ansvaret för valet av BIM-innehållet för att uppnå sina avsedda resultat och erkänner att BIM-innehållet inte har utveckats för att uppfylla de enskilda kraven hos Licenstagaren.</p> <p>5. Ansvarsbegränsning</p> <p>5.1 Licenstagaren erkänner att Wavin inte kontrollerar, observerar, granskar eller på annat sätt stöder licenstagarnas användning av BIM-innehållet, annat än vad som anges i punkt 3.2.</p> <p>5.2 Wavin är i största utsträckning inte ansvarig för Licenstagarens förluster, utgifter, kostnader eller skador av vilken typ som helst, direkt eller indirekt, som uppstår på grund av eller som följer av användningen av BIM-innehållet.</p> <p>5.3 Licensinnehavaren samtycker till att försvara, befria och hålla Wavin icke ansvarig för alla förluster, kostnader, kostnader (inklusive juridiska avgifter), skador och skulder, oavsett orsak, som direkt eller indirekt resulterar i Licensinnehavarens, dess Affiliates eller dess anställdas beteende i förhållande till BIM-innehållet.</p> <p>5.4 Alla hänvisningar till "Wavin" i denna paragraf 5 ska, för tillämpningen av denna klausul, behandlas som inkluderande alla anställda, underleverantörer och leverantörer av Wavin och dess Affiliates, vilka alla ska ha förmåner för de uteslutningar och ansvarsbegränsningar som anges i denna paragraf, i enlighet med punkt 8.</p>
---	---

<p>6. Duration and termination</p> <p>6.1 Wavin may terminate these Standard Licence Terms at any time without any explanation or consequence and with immediate effect upon written notice to the Licensee.</p> <p>6.2 Any provision of these Standard Licence Terms that expressly or by implication is intended to come into force on or after termination or expiry of these Standard Licence Terms shall remain in full force and effect.</p> <p>6.3 Termination of these Standard Licence Terms shall not affect any rights, remedies, obligations or liabilities of the parties that have accrued up to the date of termination or expiry, including the right to claim damages in respect of any breach of these Standard Licence Terms which existed at or before the date of termination.</p> <p>6.4 On termination:</p> <ul style="list-style-type: none">(a) all rights granted to the Licensee under this licence shall cease;(b) the Licensee shall cease all activities authorised by this licence;(c) the Licensee shall immediately destroy or return to Wavin (at Wavin's option) all copies of the BIM Content then in its possession, custody or control and, in the case of destruction, certify to Wavin that it has done so. <p>7. Confidentiality and publicity</p> <p>7.1 The Licensee shall, during the term of this licence and thereafter, keep confidential all, and shall not use for its own purposes (other than implementation of this licence) nor without the prior written consent of Wavin disclose to any third party (except its professional advisors or as may be required by any law or any legal or regulatory authority) any, information of a confidential nature (including trade secrets and information of commercial value relating to the BIM Content) which may become known to the Licensee from Wavin and which relates to Wavin or any of its Affiliates, unless that information is public knowledge or already known to such party at the time of disclosure, or subsequently becomes public knowledge other than by breach of this licence, or subsequently comes lawfully into the possession of the Licensee from a third party. The Licensee shall use its reasonable endeavours to prevent the unauthorised disclosure of any such information.</p>	<p>6. Varaktighet och uppsägning</p> <p>6.1 Wavin kan när som helst säga upp dessa standardlicensvillkor utan förklaring eller konsekvens och med omedelbar verkan om skriftligt meddelande till Licenstagaren.</p> <p>6.2 Eventuella bestämmelser i dessa standardlicensvillkor som uttryckligen eller implicit är avsedda att komma in eller fortsätta att gälla vid eller efter uppsägning eller upphörande av dessa standardlicensvillkor ska förbli i full kraft och effekt.</p> <p>6.3 Uppsägning av dessa standardlicensvillkor påverkar inte parternas rättigheter, rättsmedel, förpliktelser eller skulder som har uppkommit fram till dagen för uppsägning eller upphörande, inklusive rätten att ansöka om skadestånd för eventuella brott mot dessa standardlicensvillkor som existerade före eller före uppsägningstidpunkten.</p> <p>6.4 Vid uppsägning:</p> <ul style="list-style-type: none">a) Alla rättigheter som beviljas Licenstagaren enligt denna licens upphör att gälla.b) Licenstagaren ska upphöra med all verksamhet som godkänts av denna licensc) Licenstagaren ska omedelbart förstöra eller återvända till Wavin (vid Wavins alternativ) alla kopior av BIM-innehållet, då det är i besittning, vårdnad eller kontroll och, vid destruktion, intyga att Wavin har gjort det. <p>7. Sekretess och publicitet</p> <p>7.1 Licenstagaren ska under licensens löptid och därefter vara konfidentiell och inte använda för egna ändamål (med undantag för genomförandet av denna licens) eller utan föregående skriftligt samtycke från Wavin avslöja någon tredje part (förutom dess professionella rådgivare eller som kan krävas av någon lag eller annan laglig eller tillsynsmyndighet), information av konfidentiell karaktär (inklusive affärshemligheter och information om kommersiellt värde som rör BIM-innehållet) som kan bli kända för licenstagaren från Wavin och som avser Wavin eller någon av dess Affiliates, såvida inte denna information är offentlig kunskap eller redan känd av en sådan part vid tidpunkten för offentliggörandet eller senare blir allmänhetskunskap annat än genom brott mot denna licens, eller senare kommer lagligen i besittning av Licenstagaren från en tredje part. Licenstagaren ska använda sina rimliga ansträngningar för att förhindra obehörig avslöjande</p>
--	--

<p>8. Rights of Third Parties</p> <p>8.1 Wavin and the Third Party Licensors may enforce these Standard Licence Terms subject to and in accordance with this Clause 0.</p> <p>8.2 It is agreed that these Standard Licence Terms are intended to confer a benefit on Wavin and the Third Party Licensors by making the exclusions and limitations of liability available to them, provided that the rights of such Third Party Licensors under this licence shall only be enforceable by Wavin on their behalf. Wavin will owe no duty to them to enforce such rights and it may conduct or compromise any relevant proceedings as it sees fit.</p> <p>8.3 Except as provided in Clause 8.1 and Clause 8.2 a person who is not a party to these Standard Licence Terms shall not have any rights to enforce any term of these Standard Licence Terms, but this does not affect any right or remedy of a third party which exists, or is available.</p> <p>9. General</p> <p>9.1 Severability: Should any provision of these Standard Licence Terms be or become invalid, the validity of the other provisions of this licence shall not be affected. The parties undertake to agree a valid provision which comes as close as possible to the meaning/intent of the ineffective provision.</p> <p>9.2 Notices: To contact Wavin, please email info@wavin.com.</p> <p>9.3 Waiver: The failure to exercise or delay in exercising a right or remedy of a party under these Standard Licence Terms shall not constitute a waiver of that right or remedy, and no waiver by a party of any breach of these Standard Licence Terms shall constitute a waiver of any subsequent breach of the same or any other provision.</p> <p>9.4 Entire Agreement: These Standard Licence Terms constitute the entire agreement and understanding between the parties relating to its subject matter and supersedes any other agreement or understanding (written or oral) between the parties relating to the same.</p> <p>9.5 Governing Law and Jurisdiction: If the Licensee's registered head office is in one of the following countries: Belgium, Czech Republic, Denmark, Germany, Hungary, Netherlands, Norway, Sweden or England and Wales, then these Standard Licence Terms shall be exclusively governed by the laws of the country in which the Licensee's registered head office is located and any disputes shall be brought exclusively before the competent court in that country.</p>	<p>8. Tredje parts rättigheter</p> <p>8.1 Wavin och tredje partens licensgivare får tillämpa dessa standardlicensvillkor som omfattas av och i enlighet med denna paragraf 8.</p> <p>8.2 Det är överens om att dessa standardlicensvillkor är avsedda att ge Wavin och tredjepartslicensgivarna en fördel genom att göra de utslutningar och ansvarsbegränsningar som är tillgängliga för dem, under förutsättning att sådana tredjepartslicensers rättigheter enligt denna licens endast är verkställbara av Wavin på deras vägnar. Wavin kommer inte att skylda dem att fullgöra sådana rättigheter och det kan leda till eller kompromissa med eventuella relevanta förfaranden som det passar.</p> <p>8.3 Utom vad som föreskrivs i paragraf 8.1 och 8.2 ska en person som inte är part i dessa standardlicensvillkor inte ha några rättigheter att tillämpa någon term av dessa standardlicensvillkor.</p> <p>9. Allmänt</p> <p>9.1 Delbarhet: Om någon bestämmelse i dessa standardlicensvillkor blir eller blir ogiltig, ska giltigheten av de övriga bestämmelserna i denna licens inte påverkas. Parterna förbinder sig att komma överens om en giltig bestämmelse som kommer så nära som möjligt för meningen med den ineffektiva bestämmelsen.</p> <p>9.2 Meddelanden: För att kontakta Wavin, vänligen mejla kundservice.se@wavin.com.</p> <p>9.3 Avhämtning: Underlåtenhet att utöva eller fördröja utövandet av rätten till eller rätten till en part enligt dessa standardlicensvillkor ska inte utgöra ett upphävande av denna rättighet eller åtgärd, och inget avstående från en part om brott mot dessa standardlicensvillkor utgör ett upphävande av eventuella efterföljande brott mot samma eller någon annan bestämmelse.</p> <p>9.4 Hela avtalet: Dessa standardlicensvillkor utgör hela avtalet och förståelsen mellan parterna om dess ämne och ersätter alla andra avtal eller överenskommelser (skriftligt eller muntligt) mellan parterna om samma</p> <p>9.5 Gällande lag och jurisdiktion: Om Licenstagarens registrerade huvudkontor befinner sig i ett av följande länder: Belgien, Tjeckien, Danmark, Tyskland, Ungern, Nederländerna, Norge, Sverige eller England och Wales, ska dessa standardlicensvillkor utslutande regleras enligt lagarna i det land där Licenstagarens registrerade huvudkontor är belägen och eventuella tvister ska väckas utslutande för den behöriga domstolen i det landet.</p>
--	---

<p>9.6 If the Licensee's registered head office is not in one of the countries listed in Clause 9.5, then Dutch law shall apply exclusively and any dispute arising from or in connection with these Standard Licence Terms shall be finally settled in accordance with the rules of the Netherlands Arbitration Institute by one arbitrator designated in accordance to said rules. The place of arbitration shall be Rotterdam, Netherlands. The arbitration shall be held in the English language.</p> <p>9.7 For all purposes, this English language version of these Standard Licence Terms shall be the original, governing instrument and understanding of the parties. In the event of any conflict between this English language version of these Standard Licence Terms and any subsequent translation into any other language, this English language version shall govern and control.</p>	<p>9.6 Om Licenstagarens registrerade huvudkontor inte befinner sig i ett av de länder som anges i punkt 9.5 ska den nederländska lagen exklusivt tillämpas och eventuell tvist som härrör från eller i samband med dessa standardlicensvillkor skall slutgiltigt avgöras i enlighet med nederländska regler Skiljenämnden av en skiljeman utsedd i enlighet med nämnda regler. Skiljedomstolen ska vara Rotterdam, Nederländerna. Skiljeförfarandet skall hållas på engelska.</p> <p>9.7 För alla ändamål ska denna engelska språkversion av dessa standardlicensvillkor vara det ursprungliga, styrande instrumentet och förståelsen för parterna. I händelse av konflikter mellan den här engelskspråkiga versionen av dessa standardlicensvillkor och eventuell eftärföljande översättning till något annat språk ska denna engelska språkversion styras och kontrolleras.</p>
---	--